

(出國類別:業務推廣)

參加 2012 年台灣貿易.技術.投資商 談訪日團

服務機關:中國輸出入銀行

姓名職稱:吳佩珊三等專員

出國地區:日本

出國期間:101.7.16-101.7.21

報告日期:101.9.28

公務出國報告提要

出國報告名稱：參加「2012 年台灣貿易.技術.投資商談訪日團」出國報告

頁數：三十三頁 含附件

出國計畫主辦機關：中國輸出入銀行

出國人員：吳佩珊 中國輸出入銀行 管理部 三等專員

出國類別：業務推廣

出國期間：101 年 7 月 16 日至 101 年 7 月 21 日

出國地區：日本

報告日期：101 年 9 月 28 日

內容摘要：

為加強協助我國廠商掌握全球經貿復甦的契機，國貿局持續推動全球出口拓銷計畫，以幫助我國廠商爭取國外訂單，提振出口，今年再度委由台日商務交流協進會辦理訪日拓銷團。目前台灣在電子電機、金屬及非金屬加工製品製品產業上，已成功打響名號，為持續加強其他產業如文創、醫療生技、食品等邁向國際化，此次拓銷團特安排於福岡、東京二地舉辦技術及投資商談會，邀請日本相關業者與會，以促進台日企業交流合作。

參與此行的我國廠商共計 32 家(名單如附件二)。職隨團期間，積極把握商談會時間向我國廠商及日商推介本行業務，期盼我商接單時，能善用本行融資、保證及保險的金融工具作為其出口交易的後盾，順利拓展海外市場。

依據我國海關統計資料，去年台日雙邊貿易額已逾美金 700 萬元，雙方往來愈形密切，尤其自兩岸於 99 年 6 月 29 日簽署 ECFA 及台日雙方於 100 年 9 月 22 日簽署投資協議以來，台日合作契機更加顯著，將可擴大及深化雙方經貿投資關係。

目 錄

壹、 前言	1
貳、 日本國情	2
一、 政治近況	2
二、 經濟概況	4
(一)、2011 年經濟回顧與展望	4
(二)、重要經貿措施	7
三、 產業概況	8
四、 雙邊貿易關係	9
五、 投資環境分析	12
六、 拓展建議	13
參、 商談會	14
一、 福岡及東京商談會	14
二、 我國廠商訪談摘要	15
三、 商談會成果一覽表	18
肆、 台日合作契機	18
伍、 建議與心得	21
陸、 附錄	25
一、 行程表	25
二、 團員名單	26

壹、前言

台灣與日本長久以來關係密切，從早期殖民統治的歷史情結糾葛，發展至目前綿密的經貿往來，雙方友誼漸進良好。去年台灣是日本的第四大貿易伙伴，日本是台灣第 2 大貿易伙伴及第一大進口國，訪客往來數互為第二名，許多方面的交流都超過很多邦交國。日前，馬總統接見日本外賓時表示，定位台日關係為「特殊夥伴關係」，稱特殊是因為雙方雖無正式外交關係，但實質關係卻比有邦交國更為密切。

台日民間活動往來也非常頻繁，例如雙方於 2009 年完成青年打工度假協定的簽約，台灣在札幌設館，推動羽田與松山機場直航，接著又開放天空，讓二線城市直航等。去年日本 311 大地震海嘯發生，國人踴躍伸出援手，捐款金額高達新台幣 66 億元，居世界第一，讓日本國民感念在心，用「厚重情義」描述這段情感，可見雙方關係之緊密。

為因應歐債危機及全球景氣疲軟，導致台灣近半年來出口的嚴重衰退，經濟部特將日本列入今年的重點拓銷市場之一，並再度委由台日商務交流協進會辦理訪日拓銷團。職很榮幸奉派參加 7 月 16 日至 7 月 21 日的「2012 年台灣貿易.技術.投資商談訪日團」，積極提供廠商本行的金融產品服務。

目前台灣在電子電機、金屬及非金屬加工製品製品產業上，已成功打響名號，為持續加強其他產業如文創、醫療生技、食品等邁向國際化，此次拓銷團安排於福岡、東京二地舉辦技術及投資商談會，邀請日本相關業者與會，以促進台日企業交流合作。

此行行程簡介如下:

7/16(一) 啟程(台北~福岡)

7/17(二) 福岡商談會

7/18(三) 福岡至東京

7/19(四) 東京商談會 (台日商務聯盟研討會)

7/20(五) 自由商談

7/21(六) 返國(東京-台北)

貳、日本國情

日本地處東北亞，全境由本州、四國、九州、北海道四個大島和三千多個小島組成；總面積377,815平方公里，約為台灣的11倍。全國共有一都(東京都)、一道(北海道)、二府(大阪府、京都府)及43個縣；分為七個行政地區，即東北、關東、中部、近畿、中國、四國、九州地區。

目前人口超過 1.2 億，是世界人口數量第 10 大國；主要民族為大和族，還有極少數的阿伊努族及北海道的蝦夷人；官方語言為日語；天然資源短缺，石油、天然氣、金屬等大多仰賴國外進口。

一、政治近況

日本政治制度係採君主立憲之議會內閣制，立法權屬國會，行政權屬內閣，司法權則在各級法院。以日本憲法為基礎，世襲君主天皇為日本國的象徵，沒有參與國政的權力；內閣總理大臣選自國會議員。

國會有參、眾兩院，眾議院議員 480 席，任期 4 年，惟隨時有被解散之可能；參議院計 252 席，任期 6 年，每 3 年改選半數席次。在議案及預算案審查上，依憲法規定眾院決定優於參院。目前主要政黨包括民主黨、自由民主黨、日本社會黨、公明黨、日本共產黨、社會民主聯合黨、眾人之黨等

自 1955 年以來日本國會勢力僅自民黨一黨獨大，2001 年 4 月自民黨總裁小泉純一郎繼任後，標榜「改革內閣」，施政獲支持，連任三屆，為 1972 年來日本在位時間最長的首相。惟 2006 年 10 月安倍晉三首相續任後，由於農業大臣等閣員頻出差錯，導致安倍聲望急遽下跌，就任一年即交給福田康夫，但福田首相突然於 2008 年 9 月發表辭職聲明，改由麻生太郎擔任第 92 任首相。

自民黨聲望每況愈下，麻生首相在位不到一年，政績乏善可陳，於 2009 年 8 月 30 日的眾議院改選慘敗，自民黨失去了半世紀前起的執政地位，由最大在野黨的民主黨獲得空前的壓倒性勝利，鳩山由紀夫成為第一位民主黨籍首相，但上任一年即因沖繩美軍基地遷移問題，被迫黯然下台，2010 年 6 月 8 日改由

民主黨新黨魁菅直人擔任第 94 任首相，菅直人執政共 15 個月，遭逢 2011 年 3 月 11 日的東北強震，由於政府緊急應變措施不足，倍受批評。目前首相為佳彥，野田盼以提高消費稅(由 5%至 10%)的稅改法案，紓解多達經濟產值 2 倍的債務重擔，惟面臨反對黨要求國會提前改選的壓力；另最近日本當局堅持將釣魚台國有化的主張，引起台陸港澳的嚴重抗議，再度挑起反日情緒，尤其是中國民眾連日持續抗議，拒買日貨風潮再現。野田誤判國際情勢，引發中日台情勢緊張，可能因此爆發戰爭或經濟戰；對釣魚台主權處理的失當，使其備受爭議，內閣岌岌可危。雖然野田已順利於 9 月中再度當選民主黨黨魁，為挽回聲望驟降的頹勢，近日將進行內閣改組。

綜觀之，近年來日本首相驛動頻繁，政局不穩，影響政策推行。

日本內閣總理大臣				
任	政黨	姓名	起日	迄日
87.88.89	自民黨	小泉純一郎	2001/4/26	2006/9/26
90	自民黨	安倍晉三	2006/9/26	2007/9/26
91	自民黨	福田康夫	2007/9/26	2008/9/24
92	自民黨	麻生太郎	2008/9/24	2009/9/16
93	民主黨	鳩山由紀夫	2009/9/16	2010/6/8
94	民主黨	菅直人	2010/6/8	2011/9/2
95	民主黨	野田佳彥	2011/9/2	

附註:日本國民用”月替定食”形容更替頻繁的內閣首相

二、經濟概況

(一)2011 年經濟回顧及展望

	單位	2009	2010	2011	2012	2013
1.匯率(一美元)	期底	92.1	81.5	77.7	81.3	86.5
2.外匯存底	億美元	10,222	10,670	12,582	12,283	12,191
3.貿易收支	億美元	437	910	-205	-604	-676
(1)出口值	億美元	5,453	7,301	7,880	8,177	8,259
(2)進口值	億美元	5,016	6,391	8,085	8,781	8,935
4.經常帳佔 GDP 之比率	%	2.8	3.6	1.9	1.4	0.7
5.平均每人 GDP	美元	39,618	43,293	46,418	47,023	45,344
6.國內生產毛額 (GDP)	億美元	50,350	54,900	58,710	59,300	56,990
7.實質經濟成長率	%	-5.5	4.5	-0.7	1.7	1.2
8.消費者物價年增率	%	-1.4	-0.7	-0.3	0.6	-0.3
9.失業率	%	5.1	5.0	4.6	4.3	4.4
10.外債	億美元	13,934.5	16,855.7	18,006.9	20,691.5	22,490.3
11.當地放款基本利率	%	1.5	1.5	1.5	1.5	1.7
12.淨外人直接投資	億美元	-628	-586	-1,015	-915	-970
13.政府總負債占 GDP 比率	%	194.1	200.0	211.7	223.2	231.1

資料來源:EIU & Global insight

2012 & 2013 年為預估值

日本是世界經濟大國，以 2011 年而言，GDP 總量排名世界第三，僅次於美國及中國大陸；外匯存底僅次於中國大陸，位居第二，俄羅斯第三，台灣第四；另出口值為世界第四大，占世界比重 4.5%，僅次於中國大陸、美國及德國；進口值亦排名世界第四大，占世界比重 4.6%，僅次於美國、中國大陸及德國。

2011 年經濟成長為負成長 0.7%，主因：(1)受到國際景氣低迷影響，歐債危機，美國經濟下滑，全球經濟成長趨緩，導致仰賴出口的日本經濟遭受嚴峻衝擊，出口嚴重衰退。2011 年產生貿易逆差 205 億美元，為 1980 年發生日圓 2.6 兆逆差以來，首見全年度之貿易逆差；(2)日圓高漲，拖累出口。2011 年 10 月 31 日美元兌日圓匯率升值上漲至 75.35，為二次世界大戰以來之最高水準；(3)3 月 11 日東日本大震災及福島核災重創日本經濟，企業生產供應鏈中斷，核能發電廠停止運作，電力限縮使日本企業蒙受重大損失，經過多個月努力，才恢復生產，惟 10 月份泰國洪災爆發，日本企業又遭逢重大損失，使日本經濟雪上加霜。

此外，強勢日圓使愈來愈多的日本廠商想把生產基地轉移至海外，恐導致產業空洞化的危機。另 311 東日本大震災，造成全國核能發電廠大部分停止運作，火力發電使用之液化天然氣量大幅增加，如未來全球景氣仍不佳，日圓匯率持續走強，預測日本將陷入結構性貿易逆差，貿易逆差將持續擴大。今(2012)年上半年貿易逆差已達日圓 2 兆 9,157 億日圓(約美金 370 億元)，再創新高。惟即令日本淪為貿易赤字國，只要自海外獲得的配息或配利，能維持經常帳盈餘，則仍可享受成熟債權國之有利圖境，而日本企業海外投資是否獲利，為經常帳盈餘的關鍵。另日商以強勢日圓為武器，2011 年購併國外企業總額 5 兆日圓，創歷史新高。

消費者物價指數較上年滑落 0.3%，雖較 2009 年(-1.4%)及 2010 年(-0.7%)有縮小趨勢，惟連續 3 年持續負成長，與日銀的通膨目標(1%)越離越遠，通貨緊縮的壓力仍在。

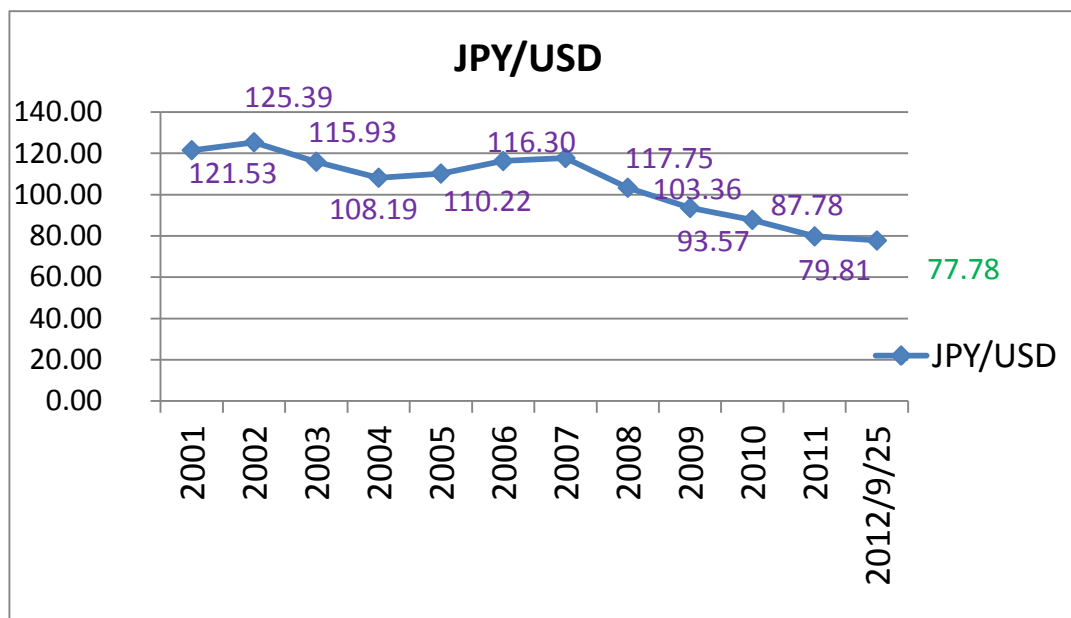
2009 年失業率 5.1%，係史上第三高水準，2010 年略降為 5%，失業率連 2

年破 5%大關，顯見就業市場險峻。2011 年 4.6%較 2010 年下降 0.4%，雖略有好轉，惟失業率仍高。

日本自 1990 年代泡沫崩壞以來，連年調降利率，1995 年以後基準利率已降到低於 0.5%水準，2001 年 9 月以後更降至 0.1%。日本央行於 2006 年 7 月 14 日解除零利率政策，金融海嘯之後，日本央行將利率調降至 0.3%，惟實質存款利率扣除相關手續費後，接近於零。2011 年放款基本利率仍維持 1.5%的低檔水準，日本政府希望執行低利率政策能有效鼓勵企業投資，振興經濟。目前，2012 年 7 月 12 日日銀(BoJ)的利率決策會議維持基準利率在零至 0.1%之間。

另政府總負債占 GDP 於 2011 年已超過 2 倍，沉重的債務重擔為已開發中國家最高，是目前執政黨亟待解決的難題。野田內閣希望在 2015 年前分二階段，將消費稅從 5%提高至 10%，以充實財政收入。

2001 年至 2011 年日圓對美元匯率



資料來源：中央銀行(年平均)

附註：1. 自 2001 年至 2011 年，日圓對美元已升值超過 50%。

2. 2012/9/27 台北外匯市場美元兌日元的賣價為 77.78。

(二) 重要經貿措施

1. 經濟產業省編列 14 億日圓推廣文化創意產業

日本漫畫、電玩、時尚、流行音樂、生活用品及飲食等文化在國外普遍受到歡迎，日本經濟產業省擬訂「Cool Japan」政策，計畫 2011 年度起在海外設置展示試賣店，積極向中國大陸、東亞、印度、美國及巴西等國家介紹日本酒類、食材，以及與當地流通業者合作，協助中小企業或個人拓文化創意產品，希望 2020 年文化創意產業的出口規模，提高至 13 兆日圓的目標。

2. 研議分階段提高消費稅至 10%

由日本前首相菅直人擔任議長的稅務與社會保障整體改革「集中檢討會議」，於 2011 年 5 月 30 日，召集政府、執政黨幹部、有識之士進行討論，研議將提高消費稅 5%至 10%，分階段實施到 2015 年止。現任首相野田亦支持提高消費稅，但由於日本朝野政黨對於增稅之幅度及時程尚無法達成共識，野田首相於 2012 年 4 月表示，希早日與在野黨領袖協商，早日將消費稅排入國會議程進行審議，6 月時在野黨原則同意，惟提出國會提前改選的要求，仍協商中。

3. 制訂東日本大震災復興基本法

為使日本能夠從 2011 年 3 月 11 日的東日本大地震後迅速重建，日本國會於 2011 年 6 月 20 日通過「東日本大震災復興基本法」，於同月 24 日起實施。

4. 將 2011-2015 年設定為「集中復興(重建)期間」

日本政府於 2011 年 7 月，彙整東日本大震災後的重建基本方針，將 2011-2015 年設定為「集中復興(重建)期間」，據以實施復舊及重建工作，其財源將由削減歲出、增加所得稅與法人稅、出售國有地等稅外收入支應。

5. 日本政府因應日圓升值，鼓勵企業赴海外投資併購

日本政府於 2011 年 8 月召開有關經情勢檢討會議，並公布因應日圓升值之基金方針，主要重點包括協助中小企業營運資金調度及鼓勵企業赴海外進行投資購併。該檢討會中，除提及應緩和日圓飆漲對企業帶來的衝擊外，應利用強勢日圓併購國外企業，取得資源權益。

6. 日本銀行(中央銀行)新增金融寬鬆政策

日圓對美元匯率於 2011 年 10 月 27 日倫敦外匯市場達 1 美元兌換 75.67 日圓的新高，日本央行於當日召開決定會議，做出若干決議，主要內容：(1)持續維持零利率利息政策，(2)增加購入國債等資產之基金額度 5 兆日圓日圓，購買對象為長期國債。

三、產業概況

日本是世界工業大國，日本企業為維持國際競爭力，相當重視研究發展投資，全產業之研究發展費用占營業額比率約 5%，尤其在液晶半導體等 IT 關連產業之製程設備、關鍵化學材料與車輛工業等產業著力甚多。此種有魄力之研發投資造就了汽車工業連續 26 年穩居出口值第一名龍頭，汽車零組件、科學光學機器、影像器材、發動機等高附加價值產品，亦連續數年名列前茅。電機、電子通信、機械、化學光學儀器、造船等產業，皆為世界領導的先驅。

此外，日本是著名的動畫王國，亦是遊戲軟體的第一大生產國，文化產業已經成為日本國民經濟的主要支柱。日本經濟產業省為了促進動漫產品出口，於 2010 年在北京設立文化產業出口辦公室處，隨後又宣佈設立「酷日本室」，促進文化創意產業，包括設計、動畫、時尚各電影的出口，並負責國內外宣傳，幫助政府策劃各推行人才培養方案等。

以下簡介半導體產業及汽車產業：

(一)、半導體產業

半導體市場與電子電機產品之需求關係密切，受到 311 東日本大地震的影響，2011 年日本電子產業進出口均呈衰退，出口金額 9 兆 453 億日圓，較 2010 年衰退 12.6%，進口金額為 7 兆 7,860 億日圓，較 2010 年減少 4.1%。而 2011 年國內半導體生產金額為 3 兆 3,189 億日圓，成長率為負 18.1%；進出口亦呈現大幅衰退。

(二)、汽車產業

日本 2011 年汽車產業因受 311 東日本大震災、泰國洪水水患及日圓升值影響，汽車生產量較 2010 年減少 12.8%，銷售量也較 2010 年減少 15.1%，出口量亦減少 7.8%。日本最大之汽車製造商 TOYTO 2011 年全球汽車銷售量為 795 萬輛，比 2010 年減少 5.6%，從全球第 1 名跌至全球第 3 位，第一名為美國 GM，銷售量為 903 萬輛，第三名德國 VW，銷售量為 816 萬輛。

隨著全球經濟一體化進展，日本的汽車製造廠最早在美國、東南亞，近年來在中國大陸積極進行在地生產。日商以前是以獨資或合資的形式在當地建廠，採購當地生產的零件，並將生產的部分車輛出口至日本或第三國。2011 年由於泰國大洪水造成日本汽車製造商減產達 40 萬輛，Toyota 停止了泰國 3 個工廠的生產，HONDA 也停止了泰國工廠的生廠，其他如馬自達、日產等也面臨調整生產的問題。目前日本汽車產業之產能已逐漸恢復，2011 年 1 月至 9 月的海外生產量為 994 萬 6,091 輛，比上年同期增加 2.8%。

四、雙邊貿易關係

(一) 日本對外貿易概況

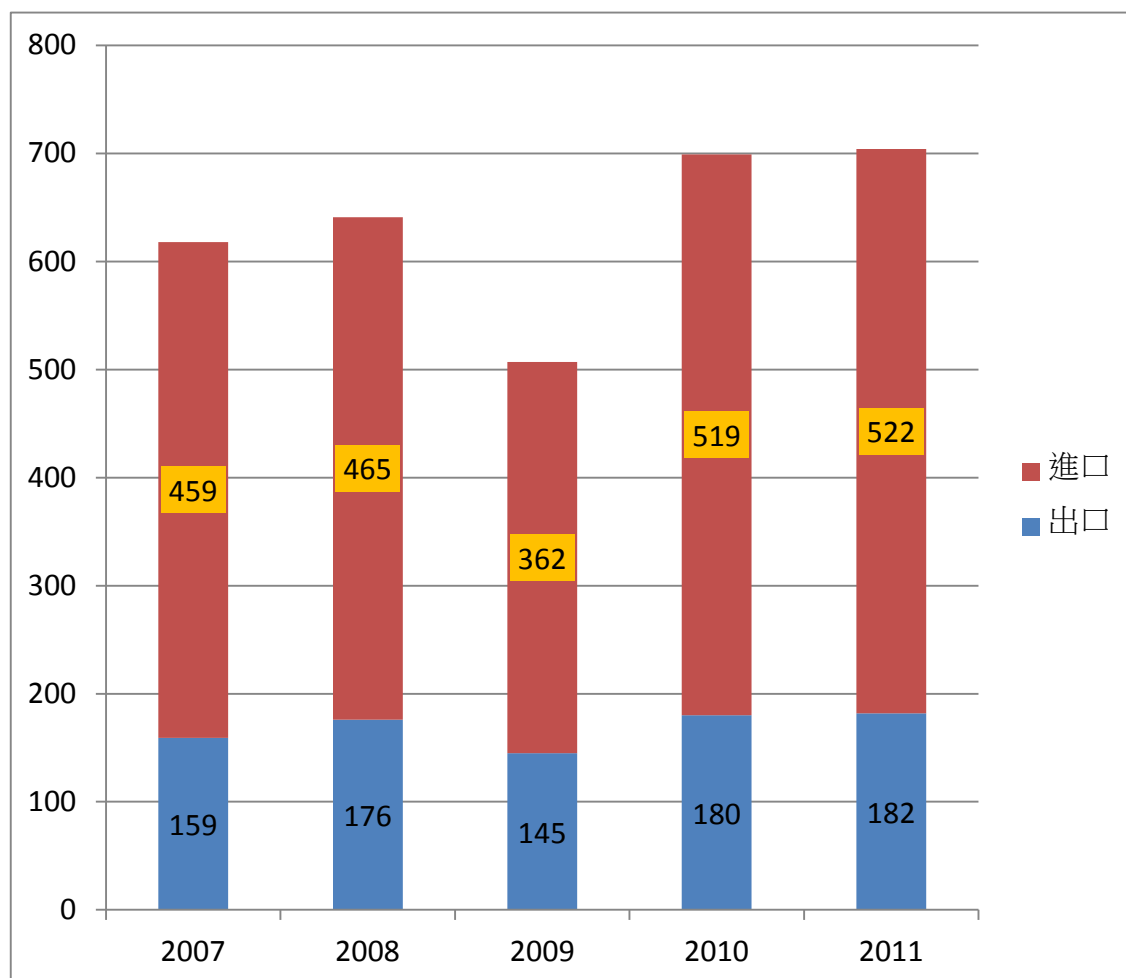
日本為出口導向的貿易大國，2011 年前 5 大出口項目為汽車(衰退 10.6%)、鋼鐵(成長 1%)、半導體等電子零件(衰退 14.2%)、汽車零組件(衰退 2.8%)及原動機(略減 0.5%)。前 10 大出口國分別為中國大陸、美國、南韓及台灣(占整體出口額 6.2%)、香港、泰國、新加坡、德國、馬來西亞及荷蘭。

前 5 大進口項目為原油及粗油(增加 21.3%)、液化天然氣(增加 37.5%)、衣

類及其附屬品(增加 11.5%)、煤炭(增加 15.8%)、石油製品(增加 37.5%)。前 10 大進口國分別為中國大陸、美國、澳洲、沙烏地阿拉伯、阿拉伯聯合大阿國、南韓、印尼、馬來西亞、韓國、台灣(占整體出口額 2.7%)。

(二) 與我國經貿關係

日本為我國第 2 大貿易伙伴，第 4 大出口市場及第 1 大進口國。依照我國海關資料統計，日本與我國雙邊貿易額，2011 年達 704 億 2,688.7 萬美元，創新高，其中自日本進口約 522 億美元，較 99 年增加 0.54%，出口至日本約 182 億美元，較 99 年增加 1.23%，對日貿易逆差 340 億美元。



單位:億美元

2011 年我國自日本進口的主要產品為機器及機械工具；電機設備及其零件；錄音機、化學或有關工業產品、卑金屬及卑金屬製品、塑膠及橡膠製品、光學、照相、電影等零件及附件、車輛、航空器、船舶及有關運輸設備等。

2011 年我國對日本出口的主要產品為機器及機械工具；電機設備及其零件、卑金屬及卑金屬製品、塑膠及橡膠製品、化學或有關工業產品、光學、照相、電影等零件。

我國產業經濟發展的結構與日本息息相關，許多產業的上游原物料及關鍵零組件必須自日本進口，亦有許多產品需出口至日本市場。去年日本發生 311 強震，除了重挫日本經濟外，所引發的產業斷鍊效應，也影響當年我國對日本進出口的貿易量。

(三)雙邊重要經貿交流活動

台日雙邊經貿交流活動，除配合我國政府政策需要，搜集日本相關經貿政策、法規、商情外，並隨時與日本政府單位、全國各地商工會議所、日本貿易振興會等團體保持聯繫，促請協助台日企業交流合作，並支持我國參與各項國際組織。雙方已於 2011 年 9 月 22 日簽署台日投資協定，除保障兩國企業投資權益外，並促進投資往來更加自由化、便捷化。

為增進台日雙邊經貿活動的順利進行，每年均定期召開雙邊政府及民間的諮商會議，對關切問題進行交涉。目前定期召開的會議臚列如下：

1. 台日經貿會議：自 1976 年起，每年由我國亞東關係協會與日本交流協會輪流主辦。
2. 東亞經濟會議：由兩國重要經貿人士參與，自 1973 年每年定期假台北、東京舉行。
3. 台日 IT 商務對話會議：為加強推動台日電子商務合作，經濟部國貿局於 2001 年籌組「台日電子商務推動委員會」並召開兩國聯席會議。
4. 鋼鐵對話會議：「台日鋼鐵第 11 次對話會議」於 2011 年 7 月 7 日在台北舉行，雙方針對鋼鐵市場現況、台日鋼鐵貿易的動向等討論及交流。

5. 智慧財產權保護協議：台日雙方在商標法規制度與審查實務方面，有諸多類似之處，每年在台日經貿會議上，均針對此議題討論。2011 年台日並加強「專利審查高速公路」制度合作，並於 2012 年 4 月 11 日簽署合作備忘錄。
6. 能源會議：第 7 屆台日能源會議於 2011 年 2 月 15 日至 16 日在東京召開，雙方就兩國能源政策、再生能源技術研究等議題交流討論。

五、投資環境分析

(一)當地投資條件

2010 年 6 月 18 日日本內閣通過「新成長戰略」，明訂在今後十年間，將促使外國人員、物資及資本流向日本的倍增計畫，為達成此目標，設定「調降法人稅率」、「推動成為亞洲據點」、「國家戰略總合特區」等國家型策略。然而 2011 年 3 月 11 日東北地區發生強震，引發大海嘯，造成福島核電廠幅射外洩嚴重事件，影響經濟，另高漲的日圓、居高的法人稅、僵化的勞動規定，加上自 2012 年 4 月起工業用電價平均調漲 17%等不利因素，日本企業已有將生產據點移轉至國外之趨勢，日本政府如無法加速改善投資環境，對外商到日本投資恐有所影響。

台商在當地經營產業類別及其情況，至2010 年底止，台灣對日直接投資累計總額為 22.55 億美元，在亞洲地對日投資僅次於新加坡及香港居第三位，約僅占全世界對日投資之 1%，主要投資項目為電器機械器具、躉售及零售業、服務業。

台灣在 1999、2000、2006 年時曾出現對日投資高潮，在半導體、液晶面板等電子機器領域有超過 1 億美元的大案件，然近來稍有停滯現象。最近轉向新領域，如統一企業集團在日設立公司發掘日本商品供台灣超商銷售(2009 年)、友達光達(AUO)收購製造太陽能電池用之矽晶圓廠(2009 年)、茂迪與北海道伊藤組合資成立 Itogumi Motech，取得在北海道之太陽能光電模組廠(2010 年)、中美晶收購日本半導體晶圓廠 Covalent material 成為全球第六大晶圓廠(2011 年)等。

(二)給我國業者之投資建議

(1)多與駐外單位保持互動：駐日本代表處經濟組、台灣貿易中心(貿協駐外單位，有東京、大阪、福岡等三處)，工研院及台灣區電機電子工業同業公會有東京辦事處，均提供貿易投資之諮詢服務，可善加利用。

(2)利用日本政府的「對日投資綜合窗口」：日本內閣設立「對日投資綜合窗口」(Invest Japan)，<http://www.invest.japan.go.jp>，提供投資法令及市場之相關資訊查詢服務(使用英文或日本回答)。

(3)善用日本貿易振興機構提供之服務：日本貿易振興機構(Japan External Trade Organization, JETRO)設有正體中文網頁 <http://www.jetro.go.jp/tc/invest/>，提供對日投資之相關資訊的查詢。

(4)關於土地取得及開發的各種問題：工業區土地購買或租賃費用昂貴，又有複雜限制，可先洽綜合窗口財團法人日本立地(<http://www.jile.or.jp>)產業立地部。

六、拓展建議

我國與日本基於地理關係及歷史淵源，維持長久密切的經貿關係，惟由於產業結構及發展層次不同，呈巨額貿易逆差。拓展建議如下：

(一) 我國對日出口具潛力產品

1. 食品類：冷凍豌豆、冷凍毛豆、冷凍蔬果、生鮮蔬果、真空包筍類、鮮花等。
2. 電子、機械、機器類：辦公用機器、金屬加工機械及零組件、電腦周邊裝置及零組件、精密機械之零組件、IT 產品及零組件等。
3. 化學製品：胺基酸、家用塑膠製品、塑膠製建材家具。
4. 工業產品：運動器具、自行車、高級家具、運輸之零組件、建築器材等。

(二) 擴大與日商合作

日本泡沫經濟崩潰後，不論中央或地方政府都大力實施構造改革，大幅放

寬限制，提供多項優惠措施，鼓勵外商進入日本。日本企業擁有的高技術，及大量退休專業人才可雇用，目前是購併日本企業或投資設廠的時機。另外宜積極提高品牌形象，掌握日本市場需求趨勢，加強新產品的研發及設計，並強化日文產品說明，提升產品形象。

(三) 開發小量訂單市場

我國外銷廠商目前皆習慣大量接單，惟大量生產之產品已走向廉價化，台灣生產已經不合成本，所以我傳統生產業者應改走附加價值較高的市場定位，尤其是開發日本體系，可供應其小量精品市場。

參、商談會

一、 本次商談會於福岡及東京兩地舉辦，參加者踴躍，商談成果頗佳。

(一) 福岡商談會

福岡是九州最大的城市，擁有 140 萬以上的人口，是日本人口最密集的前十大城市之一。平均年齡約 39 歲，為全國第二年輕都市。自古以來就位居日本的重要國際交流門戶，博多灣古稱的那津是個天然良港，地理位置非常靠近東亞主要都市（首爾、上海、北京、台北），是與亞洲各國交流最佳地點。當地產業結構以流通業、零售業、飲食店與服務業佔最大比例。

(二) 東京商談會

東京是日本的首都，與周邊的數縣構成的首都圈，居住了 3,000 萬以上的人口，是世界最大的都市圈之一，金融貿易商業交易非常發達。

東京開幕式的來賓致詞及台日商務聯盟研討會演講內容，簡述如下：

1. 首先，日本商工會議所常務理事宮城勉表示，對於台灣在去年 311 東日本大震災後出錢、出物資、出人力的援助，日本絕不會忘記這份恩情。目前日本全國有 514 個工商會議所，今年已有福井、函館、青森及四國的香川縣派團到台灣，茨城、東京也計劃派人赴台，這不僅是交流，而是很明確地想與台灣企業聯盟，發展海外市場。

2. 日本「交流協會」專務理事井上孝表示，台灣的經濟或台灣的實力，近年來讓日本企業刮目相看。最近日本企業考慮未來戰略時，重新認識台灣企業的強項就是生產力，從設計、材料或設備的調度、包裝或運送等，在技術開發與維持品牌等，台灣企業幾乎都具備這些實力。日本企業在考慮到未來發展，與東亞、東南亞、或與華人經濟的關係時，都會注意到台灣。
3. 我駐日經濟文化代表處代表沈斯淳致詞時表示，日本是台灣的第 2 大貿易夥伴，台灣是日本的 4 第大貿易夥伴。日本是台灣最大的外資來源，去年來自日本的投資案達 441 件，創新高紀錄。
4. 繼之，於「台日商務聯盟研討會」上，海峽交流基金會董事長、也是台日商務交流協進會最高顧問江丙坤，以「ECFA 後台日及兩岸經濟關係」為題、經濟部國貿局張局長俊福以「ECFA 締結後的台灣經濟戰術」為題，分別發表演講，兩人都言及下個月期待兩岸能簽署投資保障協定，並指出台日合作，可截長補短、相得益彰。
5. 另野村總研首席研究員辜朝明以「世界性資產負債表的不振」為題演講。他首先提到，10 年前日本放送協會（NHK）製作節目，他受訪時表示，日本的技術強、台灣對流行的東西敏感，台日可合作。而針對目前世界性不景氣的看法，他說，這是以往經濟學未曾料到的，將之取名為「世界性資產負債表的不振」。美國目前情況與 15 年前日本住宅崩潰的情形相似，以前美國、歐洲人都認為日本泡沫經濟瓦解的經驗等是「負面教材」，但現在看到「資產負債表」的分析感到驚訝，懂得要從日本的經驗找出解決之道。

二、 我國廠商訪談摘要

公司名稱	產品	洽談人員	訪談內容	本行商機
宜昇技研有限公司	口罩(日商品牌代工生產)	匡欣儀秘書 陽凡嫻小姐	主要以 L/C 方式與日商交易，長期穩定往來，ODM 生產，當地超商有陳列其產品。	轉介高雄分行
璟明實業有限公司	醫療器材	陳濱董事長	本行舊客戶，有一段時間未往來，目前以放帳方式外銷巴基斯坦、巴拿馬及美國等地區，對有全球通帳款保險感興趣。	轉介輸保部。
台成創意(股)	設計百貨	趙昱丞董事長	年輕人自行創業，順道考察當地銷貨情形。日本以 O/A 方式交易，向其介紹 O/A 保險。	轉介高雄分行
大倉興業有限公司	文創商品，特製徽章	梁秀美小姐	臨時代理業務出國，不知公司交易方式。	無
佳歐有限公司	汽車零件，LED 燈	郭力仁總經理	收到貨款才出貨，無資金需求	無
飛國世紀科技(股)	Printed Circuit board	黃明億專案經理	代工，客製化生產，將轉介本行資料予其財務部門	轉介業務部及輸保部
三電科技有限公司	J-PEC 太陽電池	游士材總經理	以 L/C & T/T 預收，無資金需求	無
金利橡膠股份有限公司	手機器	郭雀芬主任	每月記帳方式，無保險及資金需求	無
町洋國際股份有限公司	端子台，金屬部品	林靜宜經理	不清楚交易方式	無
台灣向大企業有限公司	機械加工部品	張文志總經理	以前曾與本行接觸過，目前土耳其以 O/A 60 天方式交易，有投保的需求	轉介輸保部
嘉成建材工業(股)	建材零組件	來憶德董事長 來君鴻先生	以前曾與本行接觸過，曾遇到美國客戶倒帳，以接新單分期扣款方式償還，建議向本行投保，有追債公司代為處理。	轉介新竹分行

台灣美琪電子工業(股)	手機用電子	洪文仁董事長	知道本行，但未曾接觸過，之前都獨自到日本開發新客戶，希望本次參團能接到更多訂單。以前在馬來西亞投資很大，目前已撤退；對 O/A 保險感興趣。	轉介新竹分行
勝方實業股份有限公司	鍛造部品加工	黃富正經理	以前曾與本行往來，目前輪銷美國以 D/A 方式交易，日本則以 O/A60 天，無投保需求。	無
常榮機械股份有限公司	金屬加工	邱騰毅開發部組長	將轉介本行業務予其財務部門參考。	轉介業務部及輸保部
亞細亞食品(股)	乾燥食品	林滄智董事長兼總裁(台日商務交流協進會副理事長)	總公司位於高雄，另於大陸及日本設有分公司，向其推介保險及貸款業務。	轉介高雄分行
欽和工業股份有限公司	金型設計製作	洪旭姿小姐 陳明輝經理	外銷以日本市場為主，O/A60 天交易，曾聽過本行業務，向其介紹 O/A 保險。	轉介高雄分行
東泰全實業(股)	精密坂金	劉達墩董事長	貿易公司，無保險及資金需求。	無
宮周企業有限公司	樹脂射出成形	周政龍總經理	日本以 O/A 方式交易，無保險及資金需求。	無
進期科技股份有限公司	精密機械的製造	林欽木總經理 劉怡君小姐	日本以 O/A 方式交易，向其介紹 O/A 保險。	轉介高雄分行
展電股份有限公司	精密部品加工	葉植槐總經理	貿易商，日本以 O/A 方式交易，東南亞以信用狀為主，向其介紹信用狀保險。	轉介輸保部
伍慶精密工業(股)	電腦連接器	陳進明總經理	外銷以歐美為主，對輸保業務感興趣。	轉介輸保部.
世紀貿易股份有限公司	工其機& 射出成形機	鄧宗富副總經理	日本以 O/A 交易方式為主，向其推介保險及貸款。	轉介業務部及輸保部
翔恩科技有限公司	CNC 專業加工	李宗洲總經理	向其推介保險及貸款業務。	轉介台中分行

三、商談成果一覽表

2012.07.24 製

項目		場所別		
		7月17日(福岡) 台灣企業 32 社 43 名	7月19日(東京) 台灣企業 33 社 45 名	總計
商談件數		97	159	256
商談內容	貿易	96	153	249
	投資合作	1	4	5
	技術導入	0	2	2
商談會後一年內可能成交的金額： (單位:萬美元)		570	750	

資料來源:台日商務交流協進會

肆、台日合作契機

日本大企業進軍海外實力很強，但中小企業還很弱。日圓大幅升值，使日本中小企業產生危機感，體悟不能只靠日本國內市場，必須與海外企業聯手開拓市場才能生存。日本的中小企業認為要發展亞洲市場，台灣是最具有魅力的夥伴，可以聯手進入以前覺得較難開發的中國大陸、東南亞等市場。另日本去年 311 大地震，東北製造產業受損嚴重，台灣有機會成為日本的製造備援基地。

一、台日共同開發中國大陸市場

日本企業可與在大陸的台商合作，藉其在當地發展的優勢，克服日本單打獨鬥可能面臨的不利情境，以深耕大陸市場。

(一)日企在大陸可能面臨的情況：

- 歷史情緒及文化差異
- 經濟制度與商業習慣
- 當地人才素質及流動頻繁
- 智慧財產權、技術外流風險。
- 與當地政府的人脈關係

(二) 台灣在大陸的優勢

- 同文同種、文化相近
- 當地管理及經驗豐富
- 大陸人脈、政府關係佳
- 消費者喜好掌握度高
- 兩岸 ECFA 利基

(四) 在台投資，輸銷大陸之利基

A. 稅率調降

1. 台灣之營利事業所得稅稅率業由 25% 調降為 17%，較諸日本之 40%、中國之 25% 及韓國之 22% 更具租稅優惠。
2. 遺產及贈與稅稅率由 50% 調降為 10%。
3. ECFA 簽署後，輸銷中國之貨物免關稅。

B. 基礎建設完備

1. 價格低廉之水費與電費。
2. 規劃完善之工業用地（全台計有 181 個工業區、3 個科學園區、10 個加工出口區及 5 個自由貿易區）。
3. 便捷之物流運輸。
4. 高素質的人力資源。
5. 完備的資訊傳播網絡。
6. 完善的法規及對智慧財產權之保護。

二、台日企業攜手合作，成功開發中國市場之案例

德輝科技－卓越領導者敏銳的經營理念與日本企業領先群倫的技術完美的結合，係順德工業與日本費爾康公司於 1997 年合併後成立之公司，合作方式如下：

- 順德工業：資本額新台幣 17.4 億元，年營收新台幣 59.2 億元，從業人員 874 名。
- 日本費爾康：資本額 26.85 億日圓，年營收 156.61 億日圓，從業人員 642 名。
- ◆ 德輝科技：資本額新台幣 1.8 億元，年營收新台幣 2.9 億元。係由順德工業出資 55%（提供土地及技術人員），日本費爾康出資 45%（技術指導），主要產品為蝕刻式導線架與軟板蝕刻加工及運用蝕刻技術所生產的相關電子零組件。

目前台日合作現在及未來的模式定義為”夥伴關係”，台灣希望藉由日商的技術移轉，促使雙方產業鏈整合，進而發展品牌合作。日本可在台灣設立研發或製造中心，協助台灣產業升值並參與經濟整合，雙方攜手合作進軍大陸及東南亞市場，創造雙贏。

伍、建議與心得

- 1 日本市場進入障礙較多，重視人際關係，以遠期付款方式，嚴格要求品質，講求長期穩定交易，如依其特性拓銷，與日商耐心、漸近、長期經營培養關係，提升產品形象，進入日本市場應大有可為。交易往來之初，宜透過第三者聲譽佳人士的介紹，較容取得信賴，建立良好關係。
- 2 台日雙方交流密切，有悠久的歷史文化及厚實的產業關係，加上雙方於 2011 年 9 月 22 日簽署投資協議，提供台日雙方穩定及制度化的投資關係，促進台日產業供應鏈更加緊密連結，建立投資爭端國際仲裁的解決途徑，預期未來雙向投資將加速擴大，有利於本行的業務拓展，俾提供台灣廠商輸日或在台日商及大陸的台日合資廠商融資、保險及保證服務。
- 3 本行並非直接與國外廠商交易實體產品，卻是促進雙邊貿易的橋樑，是我國進出口商的強力厚盾，由實際接觸當地業者可了解他們對台灣市場的需求。例如，當地日本里索納銀行(Resonabank) 亞洲事業發展中心主任 Mr. Izawa 向職詢問其客戶欲至台灣及大陸設立分公司或辦事處，本行是否可提供相關服務，回覆請其洽顧問公司以取得相關資訊。另職向其介紹本行的轉融資業務，可與之建立合作關係，提供本行資金予日商購買台灣產品，Mr.Izawa 回覆該行並無需求，另請教其目前日本 Libor rate 水準？回答不了解。
- 4 語言為溝通的基本工具。此行為職第 6 次踏上日本國土，第一次洽公；抱持戰戰兢兢的態度，期能以中上程度的日文與日商有效溝通，惟實際交談仍無法暢所欲言。大部分的日本人英文不太流利，僅少數會說中文，因此，訪談以中日英語並用。而有日商欲到台中投資房地產，詢問本行融資事宜，因用日文解說有困難，遂請台日商務交流協會的工作人員幫忙翻譯。此行職深深感受，外語久未練習，易生疏退化；語文，包含說聽讀寫，需要持續進修才能精進。目前台灣日語人才不足為廠商拓銷日本市場的障礙之一，國內應多培養通曉日語、熟悉日本市場及商業習慣之人才。本行為協助廠商拓銷日本市場，亦應培養日語人才，鼓勵同仁學習日語，

建議對通過日文分級考試，取得合格證書者，酌予補助報名費，以資獎勵。

- 5 日本人處世嚴謹，做事態度一絲不苟，展現於工業技術的領先群倫，其精細的品質令世人讚嘆，產品深受歡迎。有一則笑話，以「0.1.100.0」比喻：『美國人擅長基礎研究，經常發明世界上沒有的東西，這是由「0」做出「1」來，無中生有。而日本擅長商品化，會把美國人的創新科技，加上人性化的設計，做出好用、好賣的商品，而創造出大生意，這是把「1」做成「100」。可是當台灣人加入之後，引進了現成的技術，利用了廉價的勞力，並進行生產流程改造，大幅降低了生產成本，也降低了售價，當然也接到了訂單，可是因為沒有任何的創新，台灣的同業間開始互相殺價競爭，產品價值由「100」急遽下降，80、60、40、20…直到把市場做爛為止，生意又回到「0」』。雖是笑話，卻精準地描述台灣產業的興起與衰敗的過程。我們應效法日本人認真的做事態度及扎實的做事方法，追求卓越創新，掌握與日本合作的契機，提升台灣的產業技術，加速產業升級，早日擺脫低報酬的代工宿命。
- 6 最近鴻海與日本夏普(Sharp)的異國戀情，談了半年，尚未能修成正果。究其原因，合作策略的巨大差異，凸顯台日產業合作的瓶頸。第一個瓶頸，是日廠的面子問題，日本資通訊產業今天的困局，很多是因其不能忘卻過去技術領先的風光，而無法即時回應市場及需求變化所造成。而今天竟要讓跟隨在後羊群給領頭，羊指點迷津，情何以堪。第二個瓶頸在於雙邊信任感不足。以夏普的觀點，鴻海參與經營，並開放中小尺寸面板的先進技術與鴻海分享，非但有祖傳秘方外流的風險，更會讓對公司沒有感情的外人，一探這個近 80 年老店的究竟。對向來封閉的日本產業而言，無疑日令人不安的舉動。以上這些障礙，恐怕是普遍存在於台日合作關係的問題。面對失落的 20 年，以及各國興起的挑戰，日本產業的心態已經開始鬆動，但其仍然是一重程序及外在形式的民族，因此產業合作除了利基外，還必須在不失面子，又維持外在形式的尊嚴的情況下進行。而這種與日本互動

只能意會的理解，正是台灣的優勢及長處。簡言之，產業實力必須結合對文化的細緻掌握，才是台日產業合作更上一層樓的關鍵。

- 7 本團廠商共計 32 家，大多數為第一次參加台日交流協進會主辦的貿訪團，以往多透過日本大商社轉介客戶，此次希望參加貿訪團直接尋找客戶，交易方式以 O/A 90 天為主。原本大部份的廠商對本行不太認識，經職向其介紹本行的保險及融資業務，頗感興趣，其中以 O/A 輸出保險較有承做機會。建議在本行經費許可之下，多輪流派員，尤其是已任職數年且表現良好的年輕同仁，參加外貿協會及各公協會主辦的貿訪團，不僅能協助廠商拓銷產品，而且可推廣本行業務，提高本行知名度，並可增廣同仁見聞，提升本行人員素質。
- 8 此次為職第三次公務出國，前兩次公務出國的經驗，令人難忘。第一次是以國情研究員的身分，參加外貿協會的印度經貿訪問團，第二次以授信帳戶管理員的角色參加貿協的非洲經貿訪問團。探訪兩大新興市場，體驗不同國家的風土人情，大開眼界，收穫良多；所謂「行萬里路，勝讀萬卷書」，意義正於此，非常感謝行方的栽培。而此次日本行，除當場積極向廠商介紹本行業務外，回國後即提供具潛力開發的客戶名單予業務單位參考拜訪，俾協助廠商拓銷日本市場，共同為台灣的經濟打拼。



2012.7.17 攝於福岡商談會
與本行客戶璟明公司陳濱董事長夫婦
合影



2012.7.17 攝於福岡市區
100 日圓商店



2012.7.18 攝於福岡市
Hotel Okura Fukuoda 飯店旁運河區



2012.7.19 攝於東京商談會
開幕式



2012.7.19 攝於東京商談會
The Capital Hotel Tokyu



2012.7.20 攝於東京
國會山莊，遠處為東京晴空塔

「2012年台灣貿易、技術、投資商談訪日團」
「台日商務聯盟研討會」
行程表

2012/07/02 製表

日期	時間	活動內容	
7/16 (一)	—	啟程(台北→福岡)	
7/17 (二)	09:00-09:30	入場	
	09:30-10:00	福岡開幕式 主辦單位及來賓致辭 ● 2012年台灣貿易、技術、投資商談訪日團 團長 董炯熙 ● 九州經濟連合會 會長 松尾新吾 ● 台北駐大阪經濟文化辦事處福岡分處 處長 曾念祖	
	10:00-16:00	福岡商談會	
7/18 (三)	—	福岡→東京	
7/19 (四)	08:45-9:00	入場	
	09:00-09:30	東京開幕式 主辦單位及來賓致辭 ● 2012年台灣貿易、技術、投資商談訪日團 團長 董炯熙 ● (公財)交流協會 代表理事・專務理事 井上孝 ● 日本商工會議所 常務理事 宮城勉 ● 台北駐日經濟文化代表處 代表 沈斯淳	
	09:40-10:20	台日商務聯盟研討會 (同步口譯) 演講者：台日商務交流協進會、三三會 最高顧問 江丙坤 主題：ECFA 後台日及兩岸經濟關係	10:00-16:00 東京商談會
	10:25-11:05	演講者：經濟部國際貿易局 局長 卓士昭 主題：ECFA 後之台灣經濟戰略	
	11:10-11:50	演講者：野村總合研究所 首席研究員 辜朝明 (リチャード・クー) 主題：全球經濟資產負債表型衰退 (「世界同時バランスシート不況」)	
7/20 (五)	自由商談		
7/21 (六)	返國(東京→台北)		

■ **福岡會場**

ホテル オークラ福岡(HOTEL OKURA FUKUOKA) 4F 「平安の間」
福岡市博多区下川端町3-2 博多リパレイン TEL: 81-92-262-1111

■ **東京會場**

ザ・キャピトルホテル東急 (THE CAPITOL HOTEL TOKYU) 1F 「鳳凰」
日本東京都千代田区永田町2-10-3 TEL: 03-3503-0101

註:7/19 國貿局演講者為新任局長張俊福

附件二

会社番号	A-01	A-02
会社名	宜昇技研有限公司	環明實業有限公司
英文社名	JAPLINK CO, LTD.	Gemmy Industrial Corp.
商談代表	匡欣儀・秘書	陳濱・董事長
設立年度	1992	1981
資本金	USD\$150,000	USD\$1,000,000
年商	USD\$600,000	USD\$6,930,000
社員数	30名	45名
Tel / Fax	886-7-583-6991 / 886-7-583-6761	886-2-2533-1456 / 886-2 2557-3218
Web Site	http://www.japlink.com.tw	http://www.gemmy.com.tw
E-mail	japlink@ms31.hinet.net	Gemmy888@gemmy.com.tw
海外支社	—	ヨーロッパ
認証	—	医療機器外国製造業者認定 / ISO13485 / CE
主要出展 商品名	(1) 平面マスク (2) 立体マスク	(1) Medical devices (2) Laboratory-Scientific equipment (3) Centrifuge (4) Laboratory Incubator (5) Hot air oven sterilizer (6) Suction units
会社番号	B-01	B-02
会社名	大圓美術有限公司	台成創意股份有限公司
英文社名	Ta Yuan Art., Ltd	TAI CHENG CREATIVE CO., LTD.
商談代表	何國隆・總經理	趙昱丞・董事長
設立年度	1993	2009
資本金	USD\$210,000	USD\$300,000
年商	USD\$850,000	USD\$6,000,000
社員数	21名	30名
Tel / Fax	886-2-2694-3674 / 886-2694-7826	886-7-8118-286 / 886-7-8411-765
Web Site	http://www.tayuanart.com.tw	http://www.taicheng.com.tw
E-mail	tayuantc@ms62.hinet.net	pineapple@taicheng.com.tw
海外支社	—	美國總公司
認証	—	—
主要出展 商品名	(1) 養生テープ (2) 額縁用板紙 (3) 額縁用金具 (4) 壁面展示用ハンガー (5) 額縁制作する周辺材料	(1) シリコン カップカバー (2) シリコン カバー (3) シリコン ボウルカーバ (4) シリコン コースター

会社番号	C-01	C-02
会社名	鮮大王企業股份有限公司	亞細亞食品股份有限公司
英文社名	MILD SEVEN FOOD., CO., LTD.	ASIA FOODS GROUP., CO., LTD.
商談代表	馬欣滢	
設立年度	1997	
資本金	USD\$1,000,000	
年商	USD\$15,000,000	
社員数	50名	
Tel / Fax	886-3-4688-999 / 886-3-4689-588	886-7-535-7388 / 886-535-8108
Web Site	http://www.freshking.com.tw	http://www.asiafd.com/
E-mail	plussun@ms15.hinet.net	Grace.yen@asiafd.com
海外支社	—	中国/日本
認証	ISO9001 / HACCP	
主要出展 商品名	(1) XO 醬 (2) XO 貝柱ソース (3) エビペースト (4) チリソース (5) しょうゆ (6) みりん	
会社番号	C-03	D-01
会社名	富立洋生物科技股份有限公司	佳歐有限公司
英文社名	HAPPY FINS., CO., LTD.	BestLight Co., Ltd.
商談代表		郭力仁・總經理
設立年度		1983
資本金		USD\$500,000
年商		USD\$5,000,000
社員数		20名
Tel / Fax	886-2-2381-6731/886-2-2370-8781	886-6-260-0203 / 886-6-260-5980
Web Site	http://www.happyfins.com.tw/index.php	www.bestlight.tw
E-mail	exec@happyfins.com.tw	benny@bestlight.tw
海外支社		—
認証		—
主要出展 商品名		(1) 車の部品 (2) LED ライト

会社番号	D-02	D-03
会社名	泰山電子股份有限公司	國泰光電有限公司
英文社名	Eastern Electronics Co., Ltd.	CMG OPTO CORPORATION
商談代表	小張源・日本代表	鄭聖傑・總經理/魏裕哲・業務員
設立年度	1970	2000
資本金	USD\$ 2,500,000	USD\$520,000
年商	USD\$ 3,600,000	USD\$1,700,000
社員数	450名	10名
Tel / Fax	81-3361-1141 / 81-3362-5407	886-2-8226-2338 / 886-2-8226-9198
Web Site	http://www.eec.com.tw	http://www.cmg-partnership.com
E-mail	sales@eec.com.tw	tetsu@cmg-partnership.com
海外支社	中国/アメリカ/日本	中国/アメリカ
認証	ISO9001 / ISO14000 / TS16949	ISO09001 / ISO14001
主要出展商品名	(1) 車載電子機器 (2) 制御用電子機器 (3) 通信ブロードバンド機器 (4) 光電電子機器(5)板バネ、線バネ、コイルバネ (5) 医療用電子機器 (6) AV/RF 電子機器	(1) LED 照明、ランプ (2) 金属加工、金型設計、鋳造
会社番号	D-04	D-05
会社名	飛國世紀科技股份有限公司	台灣美琪電子工業股份有限公司
英文社名	PHICO SCIENCE CO., LTD.	Taiwan Misaki Electronics Co., Ltd
商談代表	黃明億・專案經理	洪文仁・董事長
設立年度	1995	1979
資本金	USD\$4,870,000	USD\$36,000,000
年商	—	USD\$3,700,000
社員数	320名	1,400名
Tel / Fax	886-2-29038899 / 886-2-29031040	886-3-361-1879 / 886-3-362-3889
Web Site	http://www.phico.com.tw	http://www.t-mec.com.tw
E-mail	phil@phico.com.tw	hong@t-mec.com.tw
海外支社	—	中国/ヨーロッパ/カナダ
認証	ISO9001 / ISO14000 / QC080000	ISO9001 / ISO14000 / TS16949
主要出展商品名	(1) Printed Circuit Board (2) Printed Circuit Board Assembly(Module or Control board) (3) SMT(OEM/ODM) for 3C product (4) Assembly/Test/Package(OEM/ODM) for 3C product (5) LED Light-bar for lighting and Back light(OEM/ODM)	(1) スイッチ (2) ボリューム (3) ジャーク (4) ドームアレーライトガイド付 (5) ベクターセンサ (6) 精密プラスチックパーツ

会社番号	D-06	D-07
会社名	三電科技有限公司	匯碁電子股份有限公司
英文社名	3C Technology Limited	Rexonic Electronics Enterprise Co., Ltd
商談代表	游士材・總經理	郭珽・董事長/趙德華・執行董事
設立年度	1994	1989
資本金	USD\$1,000,000	USD\$1,000,000
年商	USD\$10,000,000	USD\$8,500,000
社員数	5名	345名
Tel / Fax	852-2750 5938 / 852-2750 1538	886-2-2704-6109 / 886-2-2704-6229
Web Site	—	http://www.rexonic.com.tw
E-mail	tech3c@netvigator.com	tinachao@rexonic.com.tw
海外支社	ヨーロッパ	中国/日本
認証		ISO9001
主要出展商品名	(1) 最新ソフトタイプ太陽電池 (2) J-PEC 太陽電池 (3) 室内/室外/自動車用LED灯&ランプ (4) 垂直型風力発電機 (5) 行動ソーラーパワースタック (6) 人感センサLED省電蛍光灯&電球 (7) 世界初DIYのLED蛍光灯&電球	(1) 電源用トランス (2) 面実装トランス、コイル (3) 珪素鋼板トランス (4) ラインフィルター (5) チャージャー用トランス (6) LEDランプ用トランスとコイル
会社番号	D-08	D-09
会社名	良達科技股份有限公司	金利橡膠股份有限公司
英文社名	Liangdar Technology Co., Ltd	Kingley Rubber Industrial Co., Ltd.
商談代表	吉田良明・副理	日本担当：郭雀芬主任
設立年度	1994	1972
資本金	USD\$5,000,000	1億5千万円
年商	USD\$48,000,000	2億円
社員数	435名	台湾300名(海外1300名)
Tel / Fax	886-7-787-5233 / 886-7-787-4261	台湾:886-2-2290-0567/ 日本 OFFICE : 048-769-1087
Web Site	http://www.liangdar.com.tw	http://www.kingley.com
E-mail	maruko@liangdar.com.tw	j.kaku@kingley.com
海外支社	中国	日本/ドイツ/中国/ベトナム
認証	ISO14000 / TS16949	ISO9001/ISO14001/TL9000/ISO13485
主要出展商品名	(1) プリント基板 (2) アルミ板	(1) Apple Related (2) Membrane (3) Multicolor forming (4) P+R Keypad (5) Touch Key (6) Kitchenware Rubber Production

会社番号	D-10	D-11
会社名	竣晟工業有限公司	町洋國際股份有限公司
英文社名	Conteck Co., Ltd	Dinkle International Co., Ltd
商談代表	陳翔以・總經理 / 蔡翠臻・業務	林靜宜・海外營業部經理
設立年度	1985	1983
資本金	USD\$5,000,000	USD\$1,000,000
年商	USD\$12,000,000	USD\$10,000,000
社員数	400名	90名
Tel / Fax	886-3-363-1095 / 886-3-367-7305	886-2-2908-0614 / 886-2-2908-8549
Web Site	http://www.conteck.com.tw	http://www.dinkle.com
E-mail	jen@conteck.com.tw	Lucy.chen@dinkle.com.tw
海外支社	中国	中国
認証	ISO9001 / ISO14000	ISO9001 / ISO14000
主要出展 商品名	(1) HDMI (2) USB コネクター (3) D-SUB (4) RJ シーズン (5) SD コネクター (6) DC JACK	(1) 端子台 (2) OEM/新規開発品 (3) 金属部品 (4) プラスチック部品
会社番号	E-01	E-02
会社名	台灣向大企業有限公司	嘉成建材工業股份有限公司
英文社名	Taiwan Kodai Co., Ltd.	Chia Cheng World Industrail Co., Ltd.
商談代表	張文志・總經理	來憶德・董事長
設立年度	1992	1965
資本金	USD\$ 200,000	USD\$1,750,000
年商	USD\$ 8,000,000	USD\$13,000,000
社員数	18名	76名
Tel / Fax	886-2-2727-4000 / 886-2-2727-0804	886-3-3614816 / 886-3-3623119
Web Site	http://www.kodai.com.tw	http://www.ccm-article.com.tw/
E-mail	sales@kodai.com.tw	ccm-article@gmail.com
海外支社	—	—
認証	—	ISO9001
主要出展 商品名	(1) 鍛造パーツ (2) ロストワックスパーツ (3) ダイキャストパーツ (4) プレス (板金) パーツ (5) 機械加工部品 (6) 樹脂&ゴム部品	(1) オーイーエム (2) プレス (3) ダイカスト (4) 組み立て (5) 表面処理 (6) CNC マシニングセンタ

会社番号	E-03	E-04
会社名	立慶企業股份有限公司	勝方實業股份有限公司
英文社名	Lee King Enterprise Co., Ltd	Amko Industrial Co., Ltd.
商談代表	翁國峰・董事長/大柴秀樹・總經理	黃富正・經理
設立年度	1969	1975
資本金	USD\$2,500,000	USD\$1,000,000.00
年商	—	USD\$ 8,000,000
社員数	2,180名	50名
Tel / Fax	886-7-555-9861 / 886-2-8192-4077	886-2-2502-2295 / 886-2-2503-1583
Web Site	http://www.leeking.com.cn	http://www.amko.com.tw
E-mail	leeking@hibox.hinet.net	jey.huang@amko.com.tw
海外支社	中国	—
認証	—	ISO9001 / ISO14000
主要出展 商品名	(1) 小-大型 (40-1800) プラスチック 射出成形金型設計製作。 (2) スタック・タンデム・ダブルカラ ー成形を含む各種精密射出成形 (3) プラスチック製品に施す自動塗 装・各種印刷、キッティング (4) 車載部品用アルミ蒸着 (5) 各種精密光学・拡散レンズ設計、 製造	(1) キャスター&車輪 (2) プレスパーツ (3) 鋳物加工パーツ (4) 鍛造部品加工パーツ (5) ゴムパーツ (6) CNC 旋盤加工パーツ (7) その他 OEM 部品
会社番号	E-05	E-06
会社名	健策精密工業股份有限公司	常榮機械股份有限公司
英文社名	Jentech Precision Industrial Co., Ltd	Prosprise international Corp
商談代表	郭慧貞・副處長 / 邱曉君・專員	邱騰毅・開發部組長
設立年度	1987	1962
資本金	USD\$21,500,000	US\$ 7,600,000
年商	USD\$120,000,000	US\$ 93,000,000
社員数	726名	223名
Tel / Fax	886-3-211-5678 / 886-3-211-5688	886-2-2299-6482 / 886-2-2299-6422
Web Site	http://www.jentech.com.tw	http://oem.prosprise.com
E-mail	marcoliao@jentech.com.tw	Chiu.tony@mail.antung.com.tw
海外支社	中国/ドイツ/アメリカ	中國/アメリカ/ヨーロッパ
認証	ISO9001 / ISO9002 / TS16949	ISO9001 / ISO9002
主要出展 商品名	(1) ヒートスプレーター (2) SMD LED リードフレーム (3) セラミック基板 (4) 精密プレス部品	(1) ロクスワックス (2) ダイカスト (3) 鍛造 (4) 金属加工 (5) サンド カスト (6) 粉末冶金及び MIN

会社番号	E-07	E-08
会社名	欽和工業股份有限公司	東泰全實業股份有限公司
英文社名	Respect Her Industrial Co., Ltd	Tung Tai Chuan Co., Ltd
商談代表	洪旭姿・業務	劉開偉・営業担当
設立年度	1973	1962
資本金	USD\$660,000	USD\$1,850,000
年商	USD\$5,000,000	USD\$6,000,000
社員数	55名	7名
Tel / Fax	886-7-351-7151 / 886-7-352-1763	886-2-3765-3355 / 886-2-2746-5171
Web Site	http://www.respecther.com.tw	—
E-mail	respecther@respect.com.tw	shipping@tungtai.tw
海外支社	—	—
認証	ISO9001 ISO/TS16949	—
主要出展 商品名	(1) プレス加工 (2) 金型設計、製作	1. 精密機械部品加工及び組立て並びに E C O 表面処理。 2. ダイキャスト、鍛造、鑄造、精密加工。 3. 精密板金、精密プレス加工。 4. 吸音材、防震材等御要望部材の調達。 5. E C O 素材：ステンレス、アルミ合金、 銅、鋼鉄、樹脂、等を E C O 素材での加 工納品を承ります。 * 3D CNC 最新鋭機 (1部は日本製機械) での加工。 * 2.5D 投影機並びに精密検査設備で尚且つ 厳格な品質管理を行っています。 * 品質、精度、納期を確約いたします。
会社番号	E-09	E-10
会社名	成翌股份有限公司	宮周企業有限公司
英文社名	Soartek Co., Ltd	Shuu Tech Corporation
商談代表	林廣人・副總經理	周政龍・總經理
設立年度	1989	1999
資本金	USD\$500,000	USD\$172,000
年商	USD\$4,740,000	USD\$2,000,000
社員数	30名	5名
Tel / Fax	886-2-2551-9502 / 886-2-2551-9535	886-2-2827-2581 / 886-2-2823-6252
Web Site	http://www.soartek.com	http://www.shuutech.com.tw
E-mail	soartek@ms4.hinet.net	shuu@shuutech.com.tw
海外支社	中国	—
認証	ISO9001	—
主要出展 商品名	(1) OEM Metal & Plastic Parts (2) Die Casting (3) Investment Casting (4) Stamping (5) CNC (6) Sintering (7) MIM (8) Plastic Injection Parts	(1) 精密 CNC フライス加工、旋盤加 工 (2) NCT タレパン、板金プレス (3) 樹脂射出成形、ゴム成形 (4) ダイキャスト、鍛造、ロストワッ クス (5) 板バネ、線バネ、コイルバネ

会社番号	E-11	F-01
会社名	進期科技股份有限公司	常在國際法律事務所
英文社名	CHING-CHEE TECHNOLOGY CO., LTD	Tsar & Tasi Law Firm
商談代表	林欽木・總經理 / 劉怡君・業務	莊月清・資深顧問
設立年度	1999	1965
資本金	USD\$860,000	—
年商	USD\$4,135,000	—
社員数	55名	120名
Tel / Fax	886-7-788-2366 / 886-7-788-2399	886-2-2781-4111 / 886-2-2721-3834
Web Site	http://www.ching-chee.com	http://tsartsai.com.tw
E-mail	debra@ching-chee.com	richardchuang@tsartsai.com.tw
海外支社	—	台灣新竹分所
認証	ISO9001	
主要出展 商品名	(1) 精密装置部品の製造 (2) 真空チャンバの製造 (3) 精密治具の設計と製造	(1) 国際間投資のリーガル・サービス
会社番号	F-02	
会社名	中國輸出銀行	
英文社名	The Export-Import Bank of the Republic of China	
商談代表	吳佩珊・三等專員 (總經理秘書)	
設立年度	1979	
資本金	USD\$400,000,000	
年商	—	
社員数	204名	
Tel / Fax	886-2-3322-0207 / 886-2322-2858	
Web Site	http://www.eximbank.com.tw	
E-mail	wups@eximbank.com.tw	
海外支社	—	
認証	—	
主要出展 商品名	(1) 輸出保険 (2) 融資 (3) 保証業務	